

The Bottom Line: 4 Business Idioms You'll Hear at Work

English learning resource · ES

Key words & expressions · English + Spanish

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

to touch base

ponerse brevemente en contacto · hablar para ponerse al día

DEF

To make brief contact with someone in order to exchange information or give a quick update.

Common in workplace English and usually informal or neutral. It suggests a short check-in rather than a long formal meeting. Use "with" before a person and "about" or "on" before a topic.

ES

Contactar brevemente con alguien para intercambiar información o dar una actualización rápida.

Es frecuente en el inglés profesional y suele tener un registro informal o neutro. Sugiere un contacto corto, no una reunión formal y extensa.

Let's touch base on Friday before we send the proposal.

Hablemos brevemente el viernes antes de enviar la propuesta.

I'll touch base with the supplier this afternoon.

Me pondré en contacto con el proveedor esta tarde.

2

the bottom line

la conclusión esencial · el resultado final · el resultado financiero

DEF

The essential fact or final conclusion.

A company's final financial result, especially its profit or loss.

The context determines whether the expression means the key conclusion or a financial result. "The bottom line is that..." is a natural way to introduce a direct conclusion.

ES

El dato o la conclusión más importante; en los negocios, el resultado financiero final de una empresa.

El contexto indica si se refiere a la conclusión clave o a beneficios y pérdidas. «The bottom line is that...» introduce una conclusión directa.

The bottom line is that we cannot finish by Monday.

La conclusión es que no podemos terminar para el lunes.

Better service helped improve the company's bottom line.

Un mejor servicio ayudó a mejorar los resultados financieros de la empresa.



3

to raise the bar*subir el listón · elevar el nivel de exigencia*

DEF

To establish a higher standard of quality, performance or achievement.

This metaphor comes from sports. Raising the bar makes success more demanding and can encourage other people to improve.

The opposite is "to lower the bar".

ES

Establecer un estándar más alto de calidad, rendimiento o logro.

Es una metáfora procedente del deporte. Subir el listón hace que el éxito sea más exigente y puede impulsar a otros a mejorar. El contrario es «bajar el listón».

The new design has raised the bar for the whole industry.

El nuevo diseño ha subido el listón para todo el sector.

Her presentation raised the bar for the rest of the team.

Su presentación subió el listón para el resto del equipo.

4

to go the extra mile*hacer un esfuerzo adicional · ir más allá de lo esperado*

DEF

To make more effort than is normally required or expected.

Usually positive and associated with care and commitment. It describes exceptional extra effort, not a healthy obligation to accept impossible demands every day.

ES

Esforzarse más de lo que normalmente se exige o se espera.

Suele ser positivo y asociarse con atención y compromiso. Describe un esfuerzo adicional excepcional, no la obligación de aceptar exigencias imposibles continuamente.

The hotel employee went the extra mile to recover the guest's passport.

El empleado del hotel hizo un esfuerzo adicional para recuperar el pasaporte del huésped.

She went the extra mile to help her colleague meet the deadline.

Hizo un esfuerzo adicional para ayudar a su compañero a cumplir el plazo.

5

to exchange information*intercambiar información · compartir información mutuamente*

DEF

To give information to another person and receive information from them in return.

Exchange is reciprocal: both sides contribute. In professional contexts, it often refers to sharing updates, details or ideas rather than transferring a physical object.

ES

Dar información a otra persona y recibir información de ella a cambio.

«Intercambiar» implica reciprocidad: ambas partes contribuyen. En contextos profesionales suele referirse a compartir novedades, datos o ideas.

We met briefly to exchange information about the project.

Nos reunimos brevemente para intercambiar información sobre el proyecto.

The two departments exchange information every Friday.

Los dos departamentos intercambian información cada viernes.



6

to meet a deadline*cumplir un plazo · terminar dentro de la fecha límite*

DEF

To complete work by or before the time or date when it is due.

In English, you meet a deadline when you finish on time; you miss a deadline when you finish late. "Reach a deadline" does not normally express successful completion.

ES

Completar un trabajo en la fecha u hora prevista o antes de ella.

En inglés se usa meet cuando se termina a tiempo y miss cuando no se cumple el plazo. «Reach a deadline» no suele expresar que el trabajo se completó correctamente.

The team worked together to meet the Friday deadline.

El equipo trabajó unido para cumplir el plazo del viernes.

Can we meet the deadline without reducing the quality?

¿Podemos cumplir el plazo sin reducir la calidad?

7

to improve the bottom line*mejorar los resultados financieros · aumentar la rentabilidad*

DEF

To increase a company's profit or strengthen its overall financial result.

Here, bottom line has its specifically financial meaning. An action may improve the bottom line by increasing revenue, reducing costs or creating longer-term value.

ES

Aumentar los beneficios de una empresa o fortalecer su resultado financiero global.

Aquí «bottom line» tiene su sentido específicamente financiero. Puede mejorarse aumentando los ingresos, reduciendo costes o creando valor a largo plazo.

Better customer service can improve the bottom line.

Un mejor servicio al cliente puede mejorar los resultados financieros.

The company reduced waste to improve its bottom line.

La empresa redujo los residuos para aumentar su rentabilidad.

8

a permanent expectation*una expectativa permanente · una exigencia habitual*

DEF

Something that people continually assume or require, rather than an occasional request.

In the episode, this phrase marks the boundary between choosing to make exceptional extra effort and being expected to overwork as a normal condition.

ES

Algo que se presupone o se exige continuamente, en lugar de ser una petición ocasional.

En el episodio marca la diferencia entre elegir hacer un esfuerzo excepcional y que trabajar en exceso se considere una condición normal.

Extra effort should not become a permanent expectation.

El esfuerzo adicional no debería convertirse en una expectativa permanente.

Working late began as an exception but soon became a permanent expectation.

Trabajar hasta tarde empezó como una excepción, pero pronto se convirtió en una exigencia habitual.

